

Antes de grabar las voces

9-grado · instructivo

El equipo que prepara un programa escrito sobre oficios del barrio recibirá testimonios para elaborar después un guion sonoro. Este protocolo se ensayará en el colegio antes de salir a entrevistar. No sirve para certificar la historia completa de un oficio. Su finalidad es conservar quién cuenta cada experiencia y permitir que las personas reconozcan el uso que se hará de sus palabras.

Antes de registrar una conversación, expliquen para qué será el guion, quién podrá escucharlo y si el nombre de quien habla aparecerá. Acuerden qué puede grabarse. Si la persona permite contar una experiencia sin identificarla, el equipo guardará por separado los datos de contacto y no los incorporará al guion público. Un permiso para conversar en el salón no se extiende por sí mismo a publicar la voz.

Durante la entrevista, distingan una experiencia vivida de una historia recibida de otra persona. Pueden recoger ambas, pero anoten su relación con quien las cuenta. Si alguien dice que aprendió a reparar radios con su tía y que ella aprendió de un vecino, no presenten las tres etapas como recuerdos presenciados por ese entrevistado. Una voz puede conservar una tradición sin haber observado cada episodio que transmite.

Al redactar, elijan fragmentos que respondan a la pregunta del programa y conserven las condiciones que modifican su sentido. Por ejemplo, «no consigo repuestos esta semana» no equivale a «ya no hay repuestos para este oficio». Si acortan una intervención, comprueben que las frases reunidas sigan defendiendo la idea de quien habló. Registrar una pausa no obliga a interpretarla como duda: puede haber ruido, cansancio o una búsqueda de palabras.

Devuelvan la versión propuesta a cada participante en una forma que pueda revisar. Si descubre que una frase separada del relato cambia su sentido, ajusten la selección. Si dos personas recuerdan de manera distinta una misma escena, atribuyan las versiones y busquen qué dato adicional permitiría contrastarlas. No basta hacer escuchar una a la otra para obtener una confirmación independiente: la segunda persona podría limitarse a repetir lo oído.

En el ensayo escolar, Luisa permitió grabar una anécdota de su abuela para escucharla en el salón. El grupo preparó después un guion para una muestra abierta y retiró su apellido. Luisa recordó que ese no había sido el uso acordado. Además, había contado una experiencia recibida, pero el guion la presentaba como testigo. La docente detuvo la difusión: antes de continuar debían revisar tanto el permiso como la atribución, no solo el nombre visible.

atribución · Indicación de quién aporta una frase, versión o experiencia.

difusión · Acción de hacer llegar un contenido a otras personas.

repuesto · Pieza que reemplaza otra en un objeto o máquina.

Elige una opción.

1. ¿Qué parte del protocolo ayuda a entender los dos cambios que el grupo introdujo en el relato de Luisa?

1. El nombre de la abuela permite hacer pública una escena que se contó sin fecha.
 2. La difusión exige un uso acordado y la narración debe conservar cómo conoció la experiencia.
 3. La escucha en el salón sirve para confirmar que Luisa presencié lo que recuerda su familia.
 4. El interés del programa por los oficios permite reunir permiso y testimonio en un único apellido.
-
-

Elige una opción.

2. Si Luisa entregara una grabación de su abuela con una pausa antes de mencionar quién estaba allí, ¿qué debería hacer el equipo para incorporarla al guion?

1. Conservar la procedencia del recuerdo y consultar el sentido del fragmento antes de atribuir esa pausa a una duda de la abuela.
 2. Usar la voz de la abuela para confirmar que Luisa presencié el episodio y mantener la pausa como señal de un recuerdo incompleto.
 3. Mantener el relato a nombre de la abuela, pero interpretar la pausa como duda sobre quién estaba allí por aparecer antes de identificarlo.
 4. Tomar la grabación como una segunda confirmación de la anécdota de Luisa y unir las dos versiones para completar el guion.
-
-

Elige una opción.

3. Si otro participante repite en clase la anécdota de Luisa, ¿qué habría que precisar antes de usar esa coincidencia para contrastar lo sucedido?

1. Ordenar las intervenciones por antigüedad y conservar como principal la que se contó primero en el salón.
 2. Tomar la narración en primera persona como indicio de que la segunda voz también estuvo en la escena.
 3. Precisar el acceso de cada voz al episodio para distinguir una fuente adicional de la circulación del mismo relato.
 4. Solicitar que las dos personas acuerden una versión antes de registrar las diferencias entre sus recuerdos.
-
-

Elige una opción.

4. Dos relatos coinciden después de que sus participantes escucharon la versión propuesta. ¿Qué alcance tiene devolverles el guion en ese caso?

1. Permite sustituir los relatos originales por la versión compartida como registro independiente del episodio.
2. Puede mejorar la fidelidad de lo redactado, pero la coincidencia posterior aún necesita un contraste de su procedencia.
3. Da más peso a la versión que conserva las pausas, porque esas interrupciones documentan la duda inicial.
4. Sirve para mantener la selección inicial de fragmentos, tomando el acuerdo posterior como evidencia de su sentido original.

Elige una opción.

5. ¿Qué límite de las supresiones muestra el contraste entre retirar el apellido del ensayo y recortar «esta semana» al redactar?

1. Las dos supresiones simplifican el relato sin modificar el alcance de lo que se permite difundir o de lo que se afirma.
2. La reducción de datos identificadores permite tratar las condiciones temporales como información privada del participante.
3. Un recorte formal puede dejar sin corregir el uso acordado o puede alterar el alcance de lo que se afirmó.
4. Acortar ambas intervenciones permite presentarlas como experiencias presenciadas por quienes las contaron.

Elige una opción.

6. ¿Por qué el caso final sirve para ensayar el protocolo y no para certificar la historia de un oficio?

1. La identificación de la abuela aporta una segunda voz independiente sobre las etapas de aprendizaje.

2. El permiso de Luisa muestra que las experiencias familiares pueden presentarse como escenas observadas por el grupo.

3. Permite reconocer decisiones de uso y atribución, sin aportar una verificación completa de la actividad narrada.

4. La docente establece que el relato ya está confirmado una vez que se retira el apellido del guion.
